

# Metamorphosing Dante

ICI Berlin, 24-26 September 2009

## Thursday 24 September

### 14h00

Greetings and Welcome: Christoph Holzhey

Opening Remarks: Fabio Camilletti, Manuele Gragnolati, Fabian Lampart

### 14h15-16h00 [Paradisi – Chair: Fabian Lampart]

Rachel JACOFF (Wellesley), *Reclaiming Paradiso: Dante in the Poetry of James Merrill and Charles Wright*

Erminia ARDISSINO (Torino), *“Perché mi vince il lume d’esta stella”. Giovanni Giudici’s Rewriting of Dante’s “Paradiso” for the Theatre*

Francesca SOUTHERDEN (Oxford), *‘Per-tras-versioni’ dantesche: Post-paradisiacal Constellations in the Poetry of Vittorio Sereni and Andrea Zanzotto*

### 16h00-16h30 Break

### 16h30-18h15 [Subjectivity – Chair: Michael Caesar]

Fabio CAMILLETTI (Berlin): *The Bipolarity of Angélisme: Beatrice, Desire and Sublimation from Gide to Lacan*

Manuele GRAGNOLATI (Oxford), *Rewriting Dante after Freud and the Shoah: Giorgio Pressburger’s Nel regno oscuro*

Rebecca WEST (Chicago), *Wives and Lovers in Dante and Montale*

### 19h00 Introduction: Manuele Gragnolati

Piero BOITANI (Roma), *Dante in Ireland: Yeats, Joyce, Heaney*

## Friday 25 September

**10h00-11h10** [Canonizations – Chair: Fabio Camilletti]

Dennis LOONEY (Pittsburgh), *Stretching the Canon in African American Appropriations of Dante from the Nineteenth Century to Today*

Federica PICH (Pisa), *Dante's «Strangeness». The Commedia and the late Twentieth-Century Debate on the Literary Canon*

## 11h10-11h40 Break

**11h40-12h50** [Bodies – Chair: Manuele Gagnolati]

Nicola GARDINI (Oxford), *In The Name of Dante: Body and Sex in Twentieth-Century American Gay Poetry*

James MILLER (Western Ontario), *Ghostwriting Dante: Derek Jarman's Queer Appropriations of the Inferno*

## 12h50-14h30 Lunch

**14h30-16h15** [Modernities – Chair: Jürgen Trabant]

Ray FLEMING (Florida State), *Thomas Mann's Über Dante and the Politics of Reading*

Teresa PRUDENTE (Torino), *“Misi me per l'alto mare aperto”: Personality and Impersonality in Virginia Woolf's Reading of Dante's Allegorical Language*

Cornelia WILD (München), *The Caring Dead: Auerbach's Desire for the Mundane in Dante's Inferno*

## 16h15-16h45 Break

**16h45-18h30** [Visualizations – Chair: Claudia Peppel]

Ronald DE ROOY (Amsterdam), *A Cardboard Dante. The Metropolis of Hell Revisited*

Antonella FRANCINI (Firenze), *Transferring Dante: Robert Rauschenberg's 34 Drawings for the Inferno*

**19h00** [Vernissage]

Introduction: Sabine Schrader

Exhibition: Hiltrud GAUF (Köln), *Himmel und Hölle*

## Saturday 26 September

**10h00-11h45** [Catabasis – Chair: Christoph Holzhey]

Angela MERTE-RANKIN (Maynooth), *Dante's Inferno and Walter Benjamin's Cities: Considerations of Place, Experience and Media*

Federico SABATINI (Torino), *Imagination, Memory and Language: Dante's Influence on Samuel Beckett*

Florian TRABERT (Düsseldorf), "Il mal seme d'Adamo". *Dante's Inferno and the Problem of the Literary Representation of Evil in Thomas Mann's Doktor Faustus und Wolfgang Koeppen's Der Tod in Rom*

**11h45-12h15 Break**

**12h15-13h25** [Structures – Chair: Fabio Camilletti]

Patricia FEISE-MAHNKOPP (Oldenburg), *The Matrix-Trilogy: Postmodern Pastiche or Postsecular Rearticulation of Dante's Divina Commedia?*

Tristan KAY (Oxford), *Dante's Commedia as Anti-model in Cesare Pavese's La luna e i falò*

**13h25-15h00 Lunch**

**15h00-16h45** [Manipulations and Distortions – Chair: Fabian Lampart]

Nick HAVELY (York), *'Hell on a Paying Basis': Morality and the Market in Harry Lachman's Dante's Inferno (1935)*

Davide LUGLIO (Paris), «Anzichè allargare, dilaterai!». *Allegoria e mimesis dalla Commedia di Dante alla Divina Mimesis di P.P. Pasolini*

Manuela MARCHESINI (Texas A&M University), *From Agamben's Italian Category of Comedy to Profanation as the Political Task of Modernity: Dante in Gadda's Pasticciaccio and Pasolini's Petrolio*